

havaintona oli ollut todettavissa, että työttömyyskortistoon hyväksytyjen ja työttömyystöihin osoitettujen lukumäärä oli aina ollut melkoista suurempi kuin työttömyystyömaille menneiden lukumäärä, kaupunginvaltuusto päätti¹⁾, ettei vtn Saastamoisen ym. aloite työttömyyden vastustamista tarkoittavista toimenpiteistä anna aiheutta toimenpiteisiin.

Asutuslautakunnan v:n 1949 määrärahoja päätettiin²⁾ sallia ylittää 15 332 mk.

Kansaneläkelaisissa säädettyjen lisäeläkkeiden v:n 1949 kunnanosuuksia päätettiin²⁾ sallia ylittää 3 101 522 mk.

Raittiuslautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti³⁾ perustaa raittiuslautakunnan toimistoon 20. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran tammikuun 1 p:stä 1951 lukien.

Kansan raittiusapu järjestön avustaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi⁴⁾ sekalaisten yleisten menojen päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 200 000 mk järjestön harjoittaman vapaan alkoholistityön tukemiseksi.

Nuorisotyölautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾ siirtää apulaisnuorisosiameiehen viran 24. palkkaluokkaan kesäkuun 1 p:stä lukien, josta lähtien viran haltijalle maksettu lisäpalkkio lakkautetaan, sekä myöntää käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat ja palkankorotukset 25 760 mk korotetun palkan maksamista varten kertomusvuonna.

Nuorison askartelupaja. Sekalaisten yleisten menojen päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi⁶⁾ 1 025 812 mk nuorison askartelupajan kuntoonpanoa varten.

Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ oikeuttaa nuorisotyölautakunnan ylittämään Nuorten askartelukeskuksen tilillä olevan määrärahan korkeintaan 225 000 mk:lla POY-mallisen metallisorvin hankkimiseksi askartelupajalle.

Nuorisotyölautakunnan ja nuorisotyötoimiston v:n 1949 määrärahoja päätettiin⁸⁾ sallia ylitettävän yhteensä 466 451 mk.

Lomanvieto- ja kesävirkestystoiminta. Kaupunginvaltuusto päätti⁹⁾ merkitä kertomusvuoden lisätalousarvioon 5 milj. mk:n suuruisen määrärahan kaupunginhallituksen käytettäväksi lomanvieto- ja kesävirkestystoimintaa varten, oikeuttaen kaupunginhallituksen käyttämään määrärahan heti.

Helsingin sokeat yhdistyksen avustaminen. Kaupunginvaltuuston käyttövaroista myönnettiin¹⁰⁾ 500 000 mk:n suuruinen avustus Helsingin sokeat yhdistykselle sen Helsingissä olevan kesäkodin toiminnan tukemiseksi.

Vtn Leivo-Larssonin ym. aloite potilaiden omaisten kuljetuksesta kaupungin ulkopuolella oleviin sairaaloihin päätettiin¹¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Opetustoimi

Kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti¹²⁾ tammikuun 1 p:stä lähtien korottaa kansakoulunopettajien tuntipalkkiot ja kansakoulujen johtajien palkkiot kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti.

Kaupunginvaltuusto päätti¹³⁾ myöntää liitosalueen kansakoulujen johtajille vapautuksen opetustyöstä kertomusvuoden syyslukukaudesta lukien samoin perustein¹⁴⁾ kuin kaupungin muidenkin kansakoulujen johtajille.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁵⁾ korottaa kaupungin kansakoulujen I koululääkärille maksettavan erikoispalkkion 4 000 mk:aan kesäkuun 1 p:stä lukien ja myöntää tarkoitusta varten 7 000 mk käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat ja palkankorotukset.

Uusien virkojen perustaminen suomenkielisiin kansakouluihin. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁶⁾ perustaa suomenkielisiin kansakouluihin tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen 25. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan apukoulu- ja tarkkailuluokkien koulunhoitajan viran, jonka viran haltijan tulee kansakoulujen johtokunnan harkinnan mukaan

¹⁾ Kvsto 19 p. huhtik. 211 §. — ²⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ³⁾ S:n 20 p. syysk. 540 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. toukok. 280 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. kesäk. 403 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 84 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. elok. 511 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁹⁾ S:n toukok. 257 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. lokak. 595 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. marrask. 694 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. tammik. 23 §.; ks. Kunnall. asetuskok. s. 13. — ¹³⁾ Kvsto 30 p. elok. 509 §. — ¹⁴⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 126, vrt. myös v. 1943 Kunnall. asetuskok. s. 173. — ¹⁵⁾ Kvsto 31 p. toukok. 304 §. — ¹⁶⁾ S:n 30 p. elok. 462 ja 463 §.

toimia kouluhoitajana myös kansakoulujen normaali luokilla; suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan toimistoon 20. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran, Munkkiniemen suomenkieliseen kansakouluun 21. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-lämmittäjän viran, Maunulan kansakouluun 21. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-lämmittäjä-vahvistestarin viran ja kolme 10. palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa sekä Lauttasaaren kansakouluun 10. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran.

Kansakoulujen eräiden viranhaltijain palkkojen korottaminen. Käpylän koulun vahvistestarin virka päätettiin ¹⁾ siirtää kertomusvuoden alusta lukien 21. palkkaluokasta 22. palkkaluokkaan. Korotetun palkan maksamisen kertomusvuonna myönnettiin 7 060 mk kaupunginvaltuuston käyttövaroista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset.

Kansakouluoppilaiden vaatetus- ja jalkine-tilanteen parantamista koskeva vtn Hiitosen ym. aloite päätettiin ²⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että kansakoulujen johtokunnille kuului vähävaraisille oppilaille jaetun vaatetusavun valvominen. Kun johtokuntien kokoonpano oli valtuustoryhmien voimasuhteiden mukainen ei voinut olla epäilystä siitä, että asia järjestettäisiin oikein ja kohtuuden mukaisesti. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, ettei asia antanut aiheutta enempään toimenpiteisiin.

Herttoniemen kansakoulun luonnospiirustusten hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ luovuttaa Herttoniemen asutusalueen korttelissa n:o 126 olevan asemakaavan muutospirustuksen n:o 2940 mukaisen tontin n:o 1 Herttoniemen kansakoululle sekä antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi laadittua pääpiirustukset koulutaloa varten pääasiassa aikaisemmin hyväksytyjen luonnospiirustusten mukaisesti.

Lauttasaaren kansakoulun pihatason alentaminen. Lauttasaaren kansakoulun pihatason alentamiseksi oikeutettiin ⁵⁾ yleisten töiden lautakunta ylittämään koulun lisärakennusta varten myönnettyä määrärahaa 1.835 milj. mk.

Kaupunginvaltuusto hylkäsi ⁶⁾ kaupunginhallituksen esityksen korttelin n:o 31084 ostamisesta Lauttasaaren uutta suomenkielistä kansakoulua varten, koska tonttia pidettiin kalliina ja sen sijaintia epäedullisena. Sitten kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa ostamaan kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnalta Lauttasaaren korttelista n:o 31074 noin 6 600 m²:n suuruisen tontin mainittua koulutaloa varten 11 milj. mk:n käteisellä kauppahinnalla sekä merkitä v:n 1951 talousarvioon kauppahinnan suuruuden määrärahan oikeuttaen samalla kiinteistölautakunnan käyttämään summan jo kertomusvuonna.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin ⁸⁾ järjestämään Vallisaareen Suomenlinnan kansakoulun alainen supistettu kansakoulu elokuun 1 p:stä alkaen, edelleen kehoitettiin kiinteistölautakuntaa sopimaan Helsingin eteläisen suomalaisen seurakunnan kanssa huonetilojen luovuttamisesta koulua varten sekä niiden lämmityksestä ja tarpeellisista korjauksista ja alistamaan sopimus puolustusministeriön hyväksyttäväksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ hyväksyä Meilahden uutta kansakoulua varten laaditut luonnospiirustukset sekä kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa pääasiassa niiden pohjalla laadittamaan rakennuksen pääpiirustukset.

Herttoniemen kortteliin n:o 126 tontille n:o 1 rakennettavaa kansakoulua varten päätettiin ¹⁰⁾ hyväksyä arkkitehti J. Järven laatimat kesäkuun 8 p:nä päivätty piirustukset n:o 1—7 123.7 milj. mk:aan päätyvine kustannusarvioineen.

Pukinmäen kortteliin n:o 21 Kaartotien varrelle rakennettavaa Pukinmäen kansakoulua varten päätettiin ¹¹⁾ hyväksyä arkkitehti E. Lindroosin laatimat luonnospiirustukset sekä antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi laadittua pääpiirustukset pääasiassa luonnospiirustusten pohjalle.

Suomenkielisten kansakoulujen v:n 1949 kaluston hankintamäärärahan säästö päätettiin ¹²⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Suomenkielisten kansakoulujen v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹³⁾ sallia ylitettävän yhteensä 5 969 309 mk.

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin ¹⁴⁾ järjestämään v. 1951 alusta

¹⁾ Kvsto 19 p. huhtik. 202 §. — ²⁾ S:n 17 p. helmik. 99 §. — ³⁾ S:n 19 p. huhtik. 228 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. maalisk. 132 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. huhtik. 227 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 275 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. syysk. 554 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. kesäk. 383 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. kesäk. 425 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. marrask. 681 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. marrask. 682 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. helmik. 87 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹⁴⁾ S:n 20 p. jouluk. 856 §.

lukien ruotsinkielisissä kansakouluissa suomenkielen opetus vapaaehtoisena aineena siinä laajuudessa kuin osoittautui tarpeelliseksi. Opettajapalkkio opetuksesta vahvistettiin jatkokoulun tuntiopettajien tuntipalkkiota vastaavaksi.

Ruotsinkielisten kansakoulujen kaksi liikunnanneuvojan virkaa päätettiin ¹⁾ korottaa 32. palkkaluokkaan elokuun 1 p:stä lukien. Kaupunginvaltuuston käyttövaroista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset päätettiin tarkoitusta varten myöntää 8 300 mk.

Samalta tililtä myönnettiin ²⁾ vielä 162 500 mk lisämääräraha kolmen 10. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran perustamista varten Kruununhaan kansakouluun elokuun 1 p:stä lukien.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ³⁾ ylittämään tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvan Annankadun kansakoulun korjausmäärärahan 4.065 milj. mk:lla keskuslämmityksen asentamista varten Annankadun kansakouluun.

Oulunkylän ruotsalaisessa kansakoulussa suoritettavia muutostöitä varten päätettiin ⁴⁾ kertomusvuoden lisätalousarvioon tahi v:n 1951 talousarvioon merkitä 1.102 milj. mk:n määräraha.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Helsingin yliopistolta noin 6 000 m²:n suuruisen alueen Kaarelan ruotsinkielistä kansakoulua varten tammikuun 1 p:n 1950 ja joulukuun 31 p:n 1954 väliseksi ajaksi ja sen jälkeen viideksi vuodeksi kerrallaan, ellei sopimusta kummaltakaan puolelta irtisanota viimeistään 3 kk ennen vuokrakauden päättymistä, 8 000 mk:n vuosivuokrasta, joka on maksettava vuosittain ennen heinäkuun 1 p:ää.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ hyväksyä n:olla 231/11—20 merkityt Munkkiniemen kansakoulun pääpiirustukset 60.57 milj. mk:aan päätyvine kustannusarvioineen sekä kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa työpiirustuksia laadittaessa tarpeen mukaan otta-
maan huomioon paloturvallisuuden tehostamista koskevat palolautakunnan toivomukset. Sittenmin kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ merkitä v. 1951 talousarvioon 35,76 milj. mk:n määrärahan Munkkiniemen ruotsinkielisen kansakoulun rakennustöiden loppuun suorittamista varten sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna.

Ruotsinkielisten kansakoulujen v:n 1949 määrärahoja päätettiin ⁸⁾ sallia ylitettävän yhteensä 98 310 mk.

V:n 1949 talousarvion pääluokan Opetustoimi lukuun Kansakoulujen yhteiset menot kuuluva 540 000 mk:n suuruinen määräraha Opetuselokuvatoiminnan kehittäminen päätettiin ⁹⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Kansakoulujen v:n 1949 yhteisiä määrärahoja päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylitettävän yhteensä 232 517 mk.

Työväenopistot. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ korottaa työväenopistojen opettajien ym. tilapäisten toimihenkilöiden palkkiot tammikuun 1 p:stä lukien kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti. Muuttaen aikaisempaa päätöstään kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ vielä korottaa mainitut palkkiot syyskuun 1 p:stä lukien.

Suomenkielisen työväenopiston v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹³⁾ sallia ylitettävän yhteensä 54 440 mk.

Ruotsinkielisen työväenopiston v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹³⁾ sallia ylitettävän yhteensä 23 988 mk.

Ammattiopetuslaitosten ohjesäännön muutos. Merkittiin ¹⁴⁾ tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö lokakuun 3 p:nä oli vahvistanut kaupunginvaltuuston päätöksen ammattiopetuslaitosten ohjesäännön muuttamisesta.

Ammattikouluissa maksettavat perustuntipalkkiot vahvistettiin ¹⁵⁾ tammikuun 1 p:stä lukien kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti.

Ammattiopetuslaitosten johtokunnan huomautettua, että opettajien saanti ammattikursseille oli silloisin palkoin osoittautunut mahdottomaksi, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁶⁾

¹⁾ Kvsto 14 p. kesäk. 355 §. — ²⁾ S:n 14 p. kesäk. 356 §. — ³⁾ S:n 25 p. tammik. 43 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. toukok. 276 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. elok. 513 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 426 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. syysk. 555 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 87 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. helmik. 62 §; Ks. Kunnall. asetuskok. s. 15. — ¹²⁾ S:n 1 p. marrask. 680 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 186. — ¹³⁾ Kvsto 17 p. helmik. 93 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. elok. 510 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 158. — ¹⁵⁾ Kvsto 25 p. tammik. 24 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 13. — ¹⁶⁾ Kvsto 29 p. maalisk. 170 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 16.

vahvistaa ammattikoulujen kurssiopettajien tuntipalkkiot kertomusvuoden kevätlukukauden alusta lukien toistaiseksi kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ palauttaa ammattikoulutalon tonttia koskevan asian kaupunginhallitukselle lisäselvityksen saantia varten.

Ammattiopetuslaitosten johtokunnan v:n 1949 määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittävän 307 mk.

Yleinen ammattikoulu. Merkittiin ³⁾ tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön huhtikuun 20 p:nä vahvistaneen kaupunginvaltuuston päätöksen yleisen ammattikoulun toiminnan muuttamisesta.

V:n 1948 talousarvion kiinteistöjen pääluokkaan kuuluva määräraha Ammattikoulutalot 90 000 mk päätettiin ⁷⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Yleisten ammattikoulujen v:n 1949 määrarahat sallittiin ⁴⁾ ylittää 90 192 mk:lla.

Kirjapainokoulu. Kaupunginvaltuusto vahvisti ⁵⁾ kirjapainokoulun opettajien kotityökorvaukset kauppa- ja teollisuusministeriön joulukuun 22 p:nä 1948 antamien ohjeiden mukaisesti.

Kirjapainokoulun v:n 1949 määrarahat sallittiin ⁶⁾ ylittää 220 mk:lla.

Kirjapainokoulun v:n 1948 kaluston hankintamääräraha 689 283 mk sekä v:n 1949 määräraha 698 000 mk päätettiin ⁷⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ v:n 1951 alusta lukien lakkauttaa yhden ammattityön opettajan viran kirjapainokoulussa ja perustaa tilalle 33. palkkaluokkaan kuuluvan ladonnansommittelun opettajan viran sekä oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan nimittämään uuteen virkaan lakkautettavan viran silloisen haltijan virkaa haettavaksi julistamatta. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, että ladonnansuunnittelun opettajan viran pätevyysvaatimuksena oli suoritettu latojan oppi, riittävän pitkäaikainen työskentely tarkoituksenmukaisessa latomossa, kirjaintyylien tuntemus, tekstauksen ja ladonnansommittelun taito sekä ladonnan muotoseikkojen hallinta.

Parturi- ja naiskampaaamokoulujen tultua kertomusvuoden alusta kaupungin omistukseen kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa maaliskuun 1 p:stä lukien kähertäjäkouluun kaksi 31. palkkaluokkaan kuuluvaa parturityönopettajan virkaa, kaksi 29. palkkaluokkaan kuuluvaa kampauksen ammattityönopettajan virkaa ja 14. palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran sekä myöntää käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset 954 600 mk virkojen palkkaukseen kertomusvuonna. Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan täyttämään kyseiset virat sillä kertaa niitä haettaviksi julistamatta.

Valmistava poikien ammattikoulu. Ammattiopetuslaitosten johtokunta iokeutettiin ¹⁰⁾ perustamaan valmistavaan poikien ammattikouluun kertomusvuoden syyslukukauden alusta kaksi uutta luokkaa sekä käyttämään tarkoitusta varten palkattavien tilapäisten opettajien palkkaamiseen valmistavan poikien ammattikoulun tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaa, sitä ylittäen.

Valmistavan poikien ammattikoulun rehtorille, filosofian maisteri M. Rusamalle, päätettiin ¹¹⁾ v:n 1951 alusta lukien maksaa 1 800 mk:n suuruinen henkilökohtainen lisäpalkkio sinä aikana, jona hän toimii mainitun koulun rehtorina.

Ammattiopetuslaitosten johtokunta oikeutettiin ¹²⁾ palkkaamaan valmistavaan poikien ammattikouluun kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien kaikkiaan 10 harjoittelijaa sekä ylittämään sen johdosta tilapäisen työvoiman tilillä olevan määrärahan 160 000 mk.

Valmistavaan poikien ammattikouluun päätettiin ¹³⁾ v:n 1951 alusta lukien perustaa 18. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ lakkauttaa yleisen ammattikoulun siivoojan viran toukuun 31 p:stä lukien ja perustaa kesäkuun 1 p:stä alkaen valmistavaan poikien ammattikouluun yhden 10. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran, johon saatiin sitä haettavaksi julistamatta nimittää edellisen viran haltija. Samalla kaupunginvaltuusto päätti

¹⁾ Kvsto 25 p. tammik. 42 §. — ²⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ³⁾ S:n 17 p. helmik. 83 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 80. — ⁴⁾ Kvsto 17 p. helmik. 93 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. helmik. 60 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 15. — ⁶⁾ Kvsto 17 p. helmik. 93 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. helmik. 88 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. jouluk. 858 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. maalisk. 109 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. toukok. 277 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. jouluk. 842 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. toukok. 278 §. — ¹³⁾ S:n 18 p. lokak. 623 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. elok. 464 §.

siirtää yleisen ammattikoulun tilille Sääntöpalkkaiset virat syntyneen säästön valmistavan poikien ammattikoulun vastaavalle tilille.

Valmistavan poikien ammattikoulun v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹⁾ sallia ylitettävän yhteensä 359 442 mk.

Valmistava tyttöjen ammattikoulu. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ perustaa valmisavaan tyttöjen ammattikouluun syyskuun 1 p:stä lukien kaksi 29. palkkaluokkaan kuuluvaa talousopettajan ja pukuompelunopettajan virkaa sekä myöntää tarkoitusta varten kertomusvuonna 346 000 mk tililtään Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ v:n 1951 alusta lukien perustaa valmistavaan tyttöjen ammattikouluun 31. palkkaluokkaan kuuluvan voimistelunopettajan viran ja oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan täyttämään viran sitä haettavaksi julistamatta. Vielä kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ lakkauttaa valmistavan tyttöjen ammattikoulun tietopuolisten aineiden opettajan viran joulukuun 31 p:stä lukien ja perustaa tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen 36. palkkaluokkaan kuuluvan opettajan viran, jonka pätevyysvaatimuksena olisi suoritettu korkeakoulun tutkinto ja opetusaineina äidinkieli, laskento, kansalaistieto ja ammattitalous sekä opetusvelvollisuus 24 viikkotuntia. Ammattiopetuslaitosten johtokunta oikeutettiin siirtämään lakkautetun viran silloinen haltija uuteen virkaan sitä haettavaksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan ylittämään valmistavan tyttöjen ammattikoulun kaluston hankintamäärärahan 589 622 mk:lla tyttöjen kurssikeittiön sisustamista varten.

Valmistavan tyttöjen ammattikoulun v:n 1949 määrärahoja päätettiin ⁶⁾ sallia ylitettävän 580 867 mk.

Kotitalouslautakuntaan päätettiin ⁷⁾ tammikuun 1 p:stä 1951 perustaa 29. palkkaluokkaan kuuluva talousopettajan virka, jonka haltijan velvollisuuksiin kuuluu ruotsinkielisen kotitalousopetuksen ja neuvontatoiminnan hoitaminen.

Kotitalouslautakunnan v:n 1949 määrärahoja sallittiin ⁸⁾ ylittää yhteensä 453 340 mk.

Lastentarhat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, että lastentarhain ja niihin liittyvien laitosten johtajattarille saatiin tammikuun 1 p:stä lukien suorittaa seuraavat palkkiot: peruspalkkio koko laitoksesta 19 800 mk vuodessa ja lisäksi jokaisesta lastentarhaan liittyvästä työhaarasta 4 500 mk sekä edelleen 1 500 mk jokaisesta johtajattaren alaisesta osastosta sekä

että lastentarhain johtokunta oikeutetaan korotettujen johtajattaren palkkioiden suorittamista varten ylittämään kertomusvuonna lastentarhain määrärahaa Palkkiot 263 096 mk, Munkkiniemen ruotsinkielisen lastentarhan ja seimen määrärahaa 4 368 mk ja Lastentarha ja seimi Merimiehenkatu 43 määrärahaa 7 104 mk. Sittenmin kaupunginvaltuusto muuttaen aikaisempaa päätöstään päätti ¹⁰⁾, että lastentarhain ja niihin liittyvien laitosten johtajattarille saatiin syyskuun 1 p:stä lukien suorittaa seuraavat palkkiot: peruspalkkio koko laitoksesta 27 720 mk vuodessa ja lisäksi jokaisesta lastentarhaan liittyvästä työhaarasta 6 300 mk sekä edelleen 2 100 mk jokaisesta johtajattaren alaisesta osastosta, kuitenkin siten, että niiden johtajattarien, joilla laitosten suuruuden takia ei ole osastotyötä, palkkiot ovat 15 % opettajan loppupalkasta eli yhteensä 53 820 mk sekä

että lastentarhain johtokunta oikeutetaan johtajattarien palkkioiden suorittamista varten ylittämään lastentarhain kertomusvuoden määrärahat Palkkiot 212 000 mk, Munkkiniemen ruotsinkielinen lastentarha ja seimi 3 640 mk ja Lastentarha ja seimi Merimiehenkatu 43 4 940 mk.

Lastentarhain kansliaan päätettiin ¹¹⁾ tammikuun 1 p:stä 1951 lukien perustaa 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva puistoleikkitoiminnan tarkastajan virka. Edelleen päätettiin, että lastensuojelulautakunnan valvoma leikkikenttätoiminta siirretään samasta ajankohdasta lukien lastentarhain johtokunnan alaiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ hyväksyä arkkitehtien A. ja N. Pulkan laatimat luonospirustukset Pihlajätien varrella olevalle tontille n:o 32 rakennettavaa uutta lastentaloa varten;

¹⁾ Kvsto 17 p. helmik. 93 §. — ²⁾ S:n 19 p. huhtik. 203 §. — ³⁾ S:n 18 p. lokak. 624 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. jouluk. 857 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. maalisk. 184 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. marrask. 642 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 63 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. lokak. 591 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. elok. 465 §. — ¹²⁾ S:n 31 p. toukok. 308 §.

antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi laadittua pääpiirustukset ja yksityiskohtainen kustannusarvio; sekä

oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään pääpiirustusten laadinnassa ehkä tarpeelliseksi osoittautuvat muutokset.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ perustaa Ruskeasuolle lastentarhan 75 lapselle ja lastenseimen 30 lapselle. Laitoksia varten päätettiin perustaa tammikuun 1 p:stä 1951 lukien neljä 25. palkkaluokkaan kuuluvaa lastentarhanopettajan virkaa, yksi 25. palkkaluokkaan kuuluva lastenseimenopettajan virka ja yksi 14. palkkaluokkaan kuuluva talousapulaisen virka. Lastentarhain johtokunta oikeutettiin kertomusvuonna käyttämään Tapanilan lastentarhan tilille merkitystä määrärahasta 200 000 mk Ruskeasuon lastentarhan ja -seimen perustamisesta aiheutuneisiin kustannuksiin. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti kehoittaa kaupunginhallitusta merkitsemään v:n 1951 talousarvioehdotukseen tarpeellisen määrärahan Ruskeasuon lastentarhan ja -seimen perustamista ja ylläpitämistä varten v. 1951.

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾, että Maunulaan perustetaan lastentarha 75 lapselle ja lastenseimi 30 lapselle,

että laitoksia varten perustetaan tammikuun 1 p:stä 1951 lukien neljä 25. palkkaluokkaan kuuluvaa lastentarhan opettajan virkaa, yksi 25. palkkaluokkaan kuuluva lastenseimen opettajan virka, kaksi 15. palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa ja yksi 14. palkkaluokkaan kuuluva talousapulaisen virka sekä

että kaupunginhallitusta kehoitetaan merkitsemään v:n 1951 talousarvioehdotukseensa tarpeellinen määräraha Maunulan lastentarhan ja -seimen perustamista ja ylläpitämistä varten v. 1951.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ³⁾ ostamaan Asunto-oy. uusi linjatalo nimisen yhtiön omistamassa talossa Neljäs linja n:o 14 sijaitsevaan lastentarhahuoneistoon oikeuttavat 30 osaketta 3 milj. mk:n kauppahinnasta ehdoin, että kauppaan liittyy oikeus pihasiiven kattoparvekkeeseen sekä merkitsemään tarkoitusta varten v:n 1951 talousarvioon 3 milj. mk.

Huoneiston vuokraaminen päiväkotia varten. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ myöntää Kiinteistö oy. Kirstinkatu 12 nimiselle yhtiölle 5 milj. mk:n suuruisen lainan enintään 10 vuoden ajaksi 2 % Suomen pankin kulloinkin voimassa olevaa alinta diskonttokorkoa korkeammalla korolla ehdoin, että lainan maksamisen vakuudeksi myönnetään kiinnitys yhtiön omistamaan kiinteistöön, millä kiinnityksellä tulee olla etuoikeus heti Kaupunkien yleisen keskinäisen palovakuutusyhtiön myöntämän 6 milj. mk:n lainan jälkeen, kuin myös ehdoin, että yhtiö vuokraa kaupungille 210 m²:n suuruisen huoneiston rakennettavana olevasta kiinteistöstään 200 mk:n suuruudesta vuokrasta neliömetriltä kuukaudessa, mihin vuokraan sisältyy korvaus lämmöstä ja lämpimästä vedestä, 5 vuoden ajaksi ja sen jälkeen jatkuvasti 5-vuotiskausin ehdoin, että kaupunki maksaa yhtiölle etukäteen kahden vuoden vuokran, josta yhtiö suorittaa korkoa samoin perustein kuin kaupungin yhtiölle myöntämästä lainasta ja

että lainan suorittamista varten merkitään v:n 1951 talousarvioon 5 milj. mk:n määräraha, mikä kaupunginhallituksella on oikeus käyttää jo kertomusvuonna.

Lasten leikkikenttien lisäämistä koskeva vtn Lappi-Seppälän ym. aloite päätettiin ⁵⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Vtn Hiisivaara-Mörkin ym. aloite alueiden varaamisesta leikkikenttiä varten päätettiin ⁶⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Lastentarhojen ja -seimien rakentamista koskeva vtn Saastamoisen ym. aloite päätettiin ⁷⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ kaupunginhallituksen ehdotuksesta, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin, koska lastentarhain, lastenseimien ja päiväkotien järjestelyä ja kehittämistä suunnittelemaan asetetun komitean työ ei vielä ollut päättynyt ja koska lastentarhain johtokunta oli ottanut ja tuli vastedeskin ottamaan huomioon kaikki toiminnan laajentamista koskevat mahdollisuudet.

Lastentarhain johtokunta oikeutettiin ⁹⁾ siirtämään Hakaniemen uuden lastentarhan tilille merkitty määräraha 1 897 321 mk eri tileilleen.

¹⁾ Kvsto 11 p. lokak. 589 §. — ²⁾ S:n 11 p. lokak. 590 §. — ³⁾ S:n 1 p. marrask. 646 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. elok. 481 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. marrask. 722 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. marrask. 726 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. elok. 526 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. marrask. 652 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 90 §.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ oikeuttaa lastentarhain johtokunnan käyttämään kertomusvuoden talousarviossa Tapanilan lastentarhan tilillä olevasta määrärahasta 195 000 mk Fylgia, Sirkkula, Pääskylä ja Pienola nimisten lastentarhojen toiminnan tilapäisestä laajentamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseen.

Kaupunginvaltuusto päätti²⁾ oikeuttaa lastentarhain johtokunnan siirtämään v:n 1949 talousarvion ja lisätalousarvion momenteille Kaluston hankinta ja Uusi osasto Pakilan lastentarhaan syntyneen säästön kertomusvuonna käytettäväksi.

Lastentarhain johtokunnan ja sen laitosten v:n 1949 määrärahoja päätettiin³⁾ sallia ylittävän yhteensä 313 208 mk.

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvioon merkityn verhoilija-ammattikoulun avustusmäärärahan 150 000 mk:lla koulun menojen peittämiseksi.

Ammattiopetuslaitosten johtokunta oikeutettiin⁵⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvioon merkityn kultaseppäkoulun avustusmäärärahan 75 000 mk:lla palkankorotuksista johtuvien menojen peittämiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti⁶⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään Helsingin kauppakoulu oy:n kertomusvuoden määrärahan 100 000 mk:lla koulun lisääntyneen toiminnan tukemiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään Toimelan vapaapistolle kertomusvuoden talousarvioon merkityn määrärahan 100 000 mk:lla opiston toiminnan tukemiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 50 000 mk Svenska köpmannaskolan i Helsingfors-nimiselle kauppaooppilaitokselle.

Kaupunginvaltuusto päätti⁹⁾ merkitä 3. s milj. mk:n suuruisen avustuksen Teknillisen korkeakoulun ylioppilaskunnan teekkarirahastolle kertomusvuoden lisätalousarvioon tahi v:n 1951 talousarvioon ja oikeutti kaupunginhallituksen käyttämään määrärahan heti.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁰⁾ oikeuttaa lastentarhain johtokunnan ylittämään Pasilan lastenseimen kertomusvuoden määrärahan 100 000 mk:lla.

Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin¹¹⁾ seuraaville yhdistyksille lisääavustusta lastentarhojen ja -seimien ylläpitämistä varten: Stockholms daghem för barn 730 000 mk; Yhdistys Töölön lastenseimi 370 000 mk; Suomen lastenhoitoyhdistys 250 000 mk; Suomen punaisen ristin Uudenmaan läänin piirihallitus 800 000 mk sekä Helsingin nuorten naisten kristillinen yhdistys 120 870 mk. Edelleen myönnettiin¹²⁾ Helsingin työvalmiusnaiset yhdistykselle 550 000 mk yhdistyksen ylläpitämän puistotähti-toiminnan tukemiseksi kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti¹³⁾ lunastaa Munkkiniemen yhteiskoulun kannatusyhdistyksen hallitseman koulutalon vuokraoikeuden 7 milj. mk:n korvaussummalla ehdoin, että koulutalo luovutetaan kaupungin käyttöön viimeistään kesäkuun 1 p:nä 1951, jolloin korvaussumma myös maksetaan, sekä merkitä v:n 1951 talousarvioon kauppasumman suuruisen määrärahan.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁴⁾ muuttaa v. 1936¹⁵⁾ vahvistamiensa oppikoulutonttien luovutusehtojen 3. ja 4. kohdan.

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa kaupunginkirjastoon seuraavat uudet virat: huhtikuun 1 p:stä lukien kolme 26. palkkaluokkaan kuuluvaa sivukirjastonhoitajan virkaa, joiden palkkojen maksamiseen kertomusvuonna myönnettiin kaupunginvaltuuston käyttövaroista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset 488 430 mk¹⁵⁾. Sittenmin kaupunginvaltuusto päätti siirtää mainitut virat 28. palkkaluok-

¹⁾ Kvsto 1 p. marrask. 653 §. — ²⁾ S:n S:n 25 p. tammik. 45 §. — ³⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. jouluk. 763 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. jouluk. 810 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. jouluk. 764 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. jouluk. 859 §. — ⁸⁾ S:n 1 p. marrask. 683 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. toukok. 260 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. jouluk. 789 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. kesäk. 406 §, 30 p. elok. 483 §, 11 p. lokak. 592 § ja 7 p. jouluk. 736 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. tammik. 30 § ja 14 p. kesäk. 359 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. huhtik. 229 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. elok. 488 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 126 §. — ¹⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. v. 1936 s. 113. — ¹⁵⁾ Kvsto 8 p. maalisk. 108 §.

kaan samasta ajankohdasta lähtien sekä myöntää tarkoitukseen 72 900 mk:n lisämäärärahan ¹⁾. Edelleen päätettiin perustaa yksi 10. palkkaluokkaan kuuluva siivoojan virka, jonka palkkaamiseen myönnettiin 97 290 mk ²⁾; syyskuun 1 p:stä lukien yksi 28. palkkaluokkaan kuuluva sivukirjastonhoitajan virka, jonka palkkaamiseen kertomusvuonna myönnettiin 83 160 mk ³⁾; tammikuun 1 p:stä 1951 lukien kahdeksan 25. palkkaluokkaan kuuluvaa amanuenssin virkaa ⁴⁾, sekä kolme 12. palkkaluokkaan kuuluvaa siivooja-vahtimestarin virkaa ⁵⁾.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ lakkauttaa kaupunginkirjaston neljä amanuenssin virkaa syyskuun 30 p:stä lukien sekä perustaa kaupunginkirjastoon neljä 18. palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa lokakuun 1 p:stä alkaen.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ perustaa v:n 1951 alusta lukien kaupunginkirjastoon kolmannen apulaisvahtimestarin viran 19. palkkaluokassa sekä samalla lakkauttaa 18. palkkaluokkaan kuuluvan valvojan viran ja oikeuttaa kirjastolautakunnan nimittämään uuteen virkaan lakkautetun viran silloisen haltijan, virkaa haettavaksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ lakkauttaa kaksi kaupunginkirjaston kirjastoamanuenssin virkaa joulukuun 31 p:stä lukien.

Kirjastolautakunta oli ilmoittanut Munkkiniemen sivukirjaston aukioloajan, joka oli 5 tuntia päivässä, osoittautuneen riittämättömäksi suuresti lisääntyneen käytön takia. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa kaupunginkirjastoon maaliskuun 1 p:stä lukien järjestelyapulaisen viran 18. palkkaluokassa sekä myöntää käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset 133 200 mk mainitun viran haltijan palkkaamiseen.

Sairaalasisivukirjastojen perustamista varten tuberkuloosisairaalaan ja kulkutautisairaalaan kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ perustaa kaupunginkirjastoon tammikuun 1 p:stä 1951 lukien neljä 25. palkkaluokkaan kuuluvaa kirjastoamanuenssin virkaa ja yhden 16. palkkaluokkaan kuuluvan lähetin viran sekä kehoittaa kirjastolautakuntaa v:n 1951 talousarvioehdotukseen merkitsemään muut näiden sivukirjastojen perustamisesta ja ylläpitämisestä aiheutuvat määrärahat.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ vahvistaa kaupunginkirjaston kirjanperimismaksut kaupunginhallituksen esityksen mukaisesti.

Kirjastolautakunta oikeutettiin ¹²⁾ ylittämään kaupunginkirjaston kertomusvuoden kaluston hankintamäärärahan 1 928 330 mk:lla Käpylän sivukirjaston uusimiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ oikeuttaa kirjastolautakunnan ylittämään kaupunginkirjaston kertomusvuoden valaistusmäärärahan korkeintaan 278 020 mk:lla pääkirjaston lastenosaston valaisimien hankkimiseksi.

Vtn Lehdon ym. muiden aloite suuremman huoneiston hankkimiseksi Vallilan kirjastolle päätettiin ¹⁴⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Kaupunginkirjaston v:n 1949 määrärahat sallittiin ¹⁵⁾ ylittää yhteensä 891 676 mk.

Avustukset. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista päätettiin ¹⁶⁾ niitä ylittäen myöntää 250 000 mk sokeain kirjastotoiminnan tukemiseen.

Kaupunginmuseo. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁷⁾ korottaa kaupunginmuseon johtajan viran v:n 1951 alusta lukien 37. palkkaluokkaan.

Kaupunginmuseon v:n 1949 määrärahoja päätettiin ¹⁸⁾ sallia ylitettävän 60 000 mk.

Neiti C. Mechelinin testamenttilahjoitus. Heinäkuun 30 p:nä kuollut neiti C. Mechelin oli heinäkuun 16 p:nä 1940 päivätyllä testamentillaan lahjoittanut Helsingin kaupunginmuseolle erinäisiä arvoesineitä. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁹⁾ kiitollisena ottaa vastaan lahjoituksen.

Ratainsinööri V. J. Tammion testamenttilahjoitus. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁰⁾, että kaupunki kiitollisuudella ottaa vastaan ratainsinööri V. J. Tammion kaupunginmuseolle testamenttaaman valokuvakokoelman sekä 25 300 mk valokuvien näyttelykuntoon saattamista varten testamenttimääräyksen mukaisesti. Kaupunginmuseo oikeutettiin käyttämään mainittu omaisuus testamenttimääräysten mukaisesti.

¹⁾ Kvsto 10 p. toukok. 251 §. — ²⁾ S:n 10 p. toukok. 252 §. — ³⁾ S:n 10 p. toukok. 251 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 357 § ja 29 p. kesäk. 404 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. jouluk. 785 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. elok. 466 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. marrask. 684 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. jouluk. 767 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. helmik. 82 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. toukok. 279 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. jouluk. 808 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 213. — ¹²⁾ Kvsto 14 p. kesäk. 357 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. elok. 514 §. — ¹⁴⁾ S:n 31 p. toukok. 336 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 281 §. — ¹⁷⁾ S:n 7 p. jouluk. 787 §. — ¹⁸⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ¹⁹⁾ S:n 7 p. jouluk. 768 §. — ²⁰⁾ S:n 30 p. elok. 478 §.

Musiikkilautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ valtuuttaa kaupunginhallituksen täyttämään kaupunginorkesterin johtajan viran määräajaksi virkaa haettavaksi julistamatta sekä myöntämään virkaan nimitettävälle henkilökohtaisena palkanlisänä määrän, joka kohottaa kokonaispalkan enintään 100 000 mk:aan kuukaudessa, mihin tulevat lisäksi ne mahdolliset indeksilisäykset, jotka suoritetaan tammikuun 1 p:n 1951 jälkeen.

Kaupunginorkesterin kaksi vahtimestarin virkaa päätettiin²⁾ siirtää toukokuun 1 p:stä lukien 22. palkkaluokkaan sekä myöntää tarkoitusta varten 19 040 mk kaupunginvaltuuston kertomusvuoden käyttövaroista Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset.

Musiikkiharrastuksen levittämistä varhaisnuorison keskuuteen tutkimaan asetetun komitean saatua tutkimuksensa valmiiksi se oli antamassaan lausunnossa korostanut nuorten musiikkiharrastuksen tukemisen tärkeyttä jo kasvatuksellisessakin mielessä esittäen,

1) että opetussuunnitelman puitteissa tapahtuva komitean ehdotusten mukaisesti laajennettava musiikkikasvatus olisi aloitettava jo kansakoulun III luokalta alkaen;

2) että laulunopettajat ylemmillä luokilla laulunopetustunneilla pitäisivät oppilaiden musiikkietoutta ja musiikkiharrastusta herättäviä pieniä esityksiä huomattavista säveltäjästä, musiikin historiasta, orkesterin soittimista jne.;

3) että kaupungin kaikkien kansakoulujen käyttöön hankittaisiin hyviä, lasten musiikkiaistia kehittäviä äänilevyjä, jotka sijoitettaisiin keskusvarastoon, mistä niitä voitaisiin lainata samoin kuin kansakoulun opetusfilmejä lainataan eri kouluille;

4) että ostettaisiin musiikin opetuksessa käytettäväksi levysoittimia;

5) että olisi hankittava kouluille erilaisten orkesterisoittimien kuvia;

6) että I—II luokkien oppilaita varten hankittaisiin lapsentajuisia äänilevyjä sekä samoin oppilaiden käyttöön rytmitajua kehittäviä soittimia, kuten triangeleita, kastanjetteja, tamburiineja yms.;

7) että järjestettäisiin lukukaudessa ainakin pari ilmaista koululaiskonserttia, ja että oppilaille varattaisiin tilaisuus päästä niihin jo kansakoulun III luokasta alkaen;

8) että neuvottelemalla kouluradion ohjelmasta vastaavien henkilöiden kanssa kouluradio olisi saatava lähettämään entistä enemmän musiikkikasvatukseen soveltuvaa musiikkia ja että kouluradio järjestäisi nykyistä useammin ilmaisia koululaiskonsertteja;

9) että edellä esitettyjen kansakoululaisten yleisen musiikkiharrastuksen herättämistä tarkoittavien toimenpiteiden käytännöllinen toteuttaminen annettaisiin kansakoulujen johtokuntien ja tarkastajaneuvoston tehtäväksi;

10) että kaupungin nuorisotyölautakunnalle annettaisiin oikeus tehdä nuorisotyölautakunnan alaisiin nuorisokerhoihin sekä nuorisotyölautakunnan avustamiin vapaisiin nuorisojärjestöihin hakeutuneiden, jo koulunsa päättäneiden nuorten keskuudessa samallaista yleistä musiikkiharrastusta herättävää työtä kuin kansakouluissa;

11) että edellisessä kohdassa mainittua toimintaa varten nuorisotyölautakunta saisi hankkia levysoittimia lainattaviksi nuorisokerhoissa käytettäväksi sekä että nuorisotyölautakunta saisi järjestää ilmaisia konsertteja koulunsa päättäneelle nuorisolle;

12) että komitean periaatteissaan esittämän toisen linjan mukaisesti musikaalisesti lahjakkaita oppilaita varten perustettaisiin kansakouluihin sekä oppilaskuoroja että oppilasorkestereita, jotka toimisivat kerhojen tapaan kouluajan ulkopuolella. Ikärajaan nähden (jota noudatetaan varsinaisiin kerhoihin liityttäessä sekä ylä- että alarajassa) olisi sallittava poikkeuksia, koska sekä kuoron että orkesterin toiminnan kannalta on eduksi, että jäsenet pysyvät niissä mahdollisimman kauan;

13) että kerhotoiminnan puitteissa toimivissa musiikkikerhoissa annettaisiin ensi sijassa oppilaskuoroihin ja -orkestereihin kuuluville sekä muillekin näihin kerhoihin liittyville musiikin opetusta;

14) että erityisesti laulunopetuksen tehostamista silmällä pitäen johtokunnat kokeilumielessä perustaisivat suurimpiin kansakouluihin ns. laulu luokkia, joihin oppilaat III luokalle valittaisiin laulutaidon perusteella. Tällaisilla luokilla laulun viikkotuntimäärän tulisi olla 4;

15) että kansakouluihin kaupungin varoilla perustettaisiin a) nokkahuilukvartetteja, b) jousiorkesteri, johon orkesterin kehittyessä voidaan lisätä muitakin soittimia, c) mah-

¹⁾ Kvsto 7 p. jouluk. 733 §. — ²⁾ S:n 10 p. toukok. 253 §.

dollisuuksien mukaan sitä laajennetaan lisäämällä 6. kohdassa (Orkesterin kokoonpano) neljännessä vaihtoehdossa esitetyjä soittimia, d) puhallinorkesteri;

16) että nuorisotyölautakunta yhteistoimin kaupungin musiikkilautakunnan kanssa perustaisi nuorisokuoroja ja nuoriso-orkesterin, joiden jäsenet olisivat nuorisotyölautakunnan vaikutuspiiriin kuuluvia nuoria. Mikäli olisi nuorisokuoroihin ja -orkesteriin halukkaita nuoria, jotka eivät jostakin syystä haluaisi toimia nuorisotyölautakunnan toimesta perustetuissa kuoroissa ja orkestereissa, olisi nuorisotyölautakunnan ohjattava tällaiset nuoret vapaan nuorisojärjestöjen vastaaviin yhtymiin;

17) että kaupunki kustantaisi edellä esitetystä nuorten musiikkitoiminnassa tarvittavat nuotit; näin hankitut nuotit olisi säilytettävä nuorisotyölautakunnan välinevarastossa, josta niitä voitaisiin lainata;

18) että nuorten kuorojen ja orkesterien johtajien olisi valittava esitettäväksi lasten ja nuorten musikaalista aistia kohottavaa ja kehittävää musiikkia; sekä

19) että kaupunginvaltuusto myöntäisi varat mietinnön perustelujen 9. kohdassa (Kustannukset) esitettyjen jousiorkesterien, levysoittimien, levyjen ja nuottien perushankintaan (Orkesterit 1.48 milj. mk, nuotit 250 000 mk, levysoittimet 477 000 mk ja äänilevyt 165 000 mk). Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ periaatteessa hyväksyä komitean ehdotukset musiikkiharrastuksen levittämiseksi varhaisnuorison keskuuteen sekä myöntää sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan kaupunginhallituksen käytettäväksi sanottuun tarkoitukseen 2.8 milj. mk.

Vuosittain toistuvan Sibelius-viikon järjestäminen Helsinkiin. Urheilu- ja retkeilylautakunnan esityksestä asetettu neuvottelukunta oli esittänyt, että Helsingissä ryhdyttäisiin järjestämään kesäkuussa vuosittain toistuvia, suomalaista musiikkielämää esitteleviä musiikkijuhlia, joille annettaisiin tunnusnimeksi Sibelius-viikko. Tarkoituksena olisi yleisen musiikkikulttuurin kehittäminen ja Helsingin musiikkielämän rikastuttaminen sekä Helsinkiin tapahtuvan matkailun edistäminen. Kaupunginvaltuusto päätti²⁾:

1) kehoittaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin Sibelius-viikon säätiön perustamiseksi ja hyväksymään siihen tarvittavan säädekirjan ja tähän säädekirjaan liittyvät Sibelius-viikon säätiön säännöt;

2) myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 100 000 mk säätiön peruspääomaksi;

3) kehoittaa kaupunginhallitusta ennakkona myöntämään säätiölle v. 1951 Sibelius-viikon järjestämiseksi tarpeelliset varat tilitystä vastaan;

4) taata Sibelius-viikon säätiön v:n 1951 kesäkuussa järjestettävien musiikkijuhlien todennäköisesti tuottaman tappion korkeintaan 2 milj. mk:n määrään saakka, minkä tappion peittämiseksi tarvittavien varojen myöntämisestä kaupunginhallituksen tulee aikanaan tehdä uusi esitys, sekä

5) velvoittaa kaupunginorkesterin esiintymään Sibelius-viikon konserteissa säätiön asettaman ohjelmatoimikunnan kanssa sovittavassa laajuudessa.

Musiikkilautakunnan v:n 1949 määrärahoja päätettiin³⁾ sallia ylittää yhteensä 40 217 mk.

Kaupunginorkesterin v:n 1949 määrärahoja päätettiin³⁾ sallia ylitettävän yhteensä 388 383 mk.

Helsingissä toimivien teatterien lisäavustus. Kaupunginvaltuusto päätti valtuuttaa musiikkilautakunnan ylittämään kertomusvuoden teatteriaavustustileillä olevia määrärahoja seuraavasti: Suomen Kansallisteatteri 1.8 milj. mk, Svenska Teatern 1.45 milj. mk, Helsingin Kansanteatteri oy. 800 000 mk, Helsingin Työväenteatteri 240 000 mk, Suomen Työväenteatteri 375 000 mk⁴⁾, Suomalainen Ooppera oy. 1 milj. mk⁵⁾, Ab. Lilla Teatern 265 000 mk⁶⁾.

Avustukset. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat avustukset: Suomen säveltäjät yhdistykselle 400 000 mk Helsingissä vietettävien Pohjoismaisten musiikkipäivien järjestämistä varten⁷⁾; Suomi-poikien kannatusyhdistykselle 150 000 mk musiikkiharrastuksen edistämiseksi varhaisnuorison keskuuteen⁸⁾.

¹⁾ Kvsto 8 p. maalisk. 133 §. ks. khn mietintö n:o 2. — ²⁾ Kvsto 20 p. jouluk. 866 §. — ³⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. syysk. 556 §. — ⁵⁾ S:n 7 p. jouluk. 765 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. jouluk. 766 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. toukok. 282 §. — ⁸⁾ S:n 31 p. toukok. 322 §.

Julkisten muistomerkkien ja patsaiden nimikilvillä varustamista koskeva vtn Bruunin ym. aloite päätettiin ¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Henkilökohtaisen palkanlisän suorittaminen II apulaisasemakaava-arkkitehdin viran haltijalle. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ oikeuttaa kiinteistölautakunnan, mikäli lautakunta nimittää II apulaisasemakaava-arkkitehdin virkaan Turun kaupungin apulaisasemakaava-arkkitehdin E. J. Berlinin, suorittamaan hänelle 47. palkkaluokan mukaisen peruspalkan lisäksi kaikki ikäkorotukset ja lisäksi 7 000 mk kuukaudessa siten, että ne ikäkorotukset, joihin arkkitehti Berlinillä ei virkasäännön mukaan ole oikeutta, sekä edellä mainittu 7 000 mk:n lisä on katsottava henkilökohtaiseksi palkanlisäykseksi, joka on maksettava kiinteistölautakunnan ja kiinteistötoimiston määrärahoista Sääntöpalkkaiset virat, tilillä olevaa määrärahaa tarvittaessa ylittäen.

Kaupunginagronomin viran siirtäminen ylempään palkkaluokkaan. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ siirtää kaupunginagronomin viran huhtikuun 1 p:stä lukien 45. palkkaluokkaan sekä myöntää käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset 19 980 mk kertomusvuoden palkankorotukseen kiinteistölautakunnan käytettäväksi.

Hallikaitsijan viran perustaminen. Tammikuun 1 p:stä 1951 lukien päätettiin ⁴⁾ perustaa yksi 22. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva hallikaitsijan virka, jonka haltijan palkkaukseen myönnettiin v:n 1951 talousarvion tililtä Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset kaupunginvaltuuston käytettäväksi 270 960 mk.

Kiinteistötoimiston eräiden tilapäisten virkojen vakinaistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ siirtää heinäkuun 1 p:stä sääntöpalkkaisiksi seuraavat kiinteistötoimiston virat: Tonttiosaston 25. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan ehdotetun siirtolapuutarhanuvojan viran; Metsätalousoaston 23. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan ehdotetun toimistoapulaisen viran; Asemakaavaosaston 41. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan ehdotetun arkkitehdin viran, 29. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan ehdotetun piirtäjän viran ja 18. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan ehdotetun toimistoapulaisen viran; Kaupunginmittausosaston 30. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan ehdotetun kartoittajan viran ja 21. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan ehdotetun piirtäjän viran; Talo-osaston 34. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan ehdotetun puistotalojen isännöitsijän viran ja 20. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan ehdotetun toimistoapulaisen viran,

että kiinteistölautakunta oikeutetaan virkoja haettaviksi julistamatta siirtämään vakinaistettuihin virkoihin vastaavien tilapäisten virkojen silloiset haltijat, jos viranhaltija täyttää ne kelpoisuusvaatimukset, joita kyseessä oleva virka edellyttää, ja jos hän on sitä moitteettomasti hoitanut, edellytyksin,

a) että kiinteistölautakunta aikoinaan on viran haettavaksi julistettuaan nimittänyt viranhaltijan silloiseen virkaansa, tai

b) että vakinaistettavan viran pohjapalkka alittaa 16 100 mk kuukaudessa ja viran silloinen tilapäinen haltija on tullut mainittuun virkaan ennen tammikuun 1 p:ää 1949, myöntää käyttövaroistaan Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset 1 106 760 mk uusien virkojen kertomusvuoden palkkojen suorittamista varten.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ siirtää toukokuun 1 p:stä lukien yhden kaupungin talojen lämmittäjän viran 21. palkkaluokasta 19. palkkaluokkaan, koska virkaan aikaisemmin kuulunut siivoaminen oli erotettu lämmittäjän tehtävistä.

Kiinteistömäärärahat. V:n 1949 kiinteistömäärärahat päätettiin ⁷⁾ sallia ylitettävän yhteensä 9 178 334 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ siirtää v:n 1949 tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvien määrärahojen Istutukset momentilla Kaupungin maatilojen ja

¹⁾ Kvsto 22 p. marrask. 724 §. — ²⁾ S:n 22 p. marrask. 708 §. — ³⁾ S:n 8 p. maalisk. 110 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. jouluk. 841 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. toukok. 254 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. huhtik. 204 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. helmik. 93 §, 8 p. maalisk. 138 §, 29 p. maalisk. 186 § ja 29 p. kesäk. 428 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. maalisk. 137 §.